

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

**SKU: 26267**

**ice dipper Ø 67mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Ice Dipper O 67mm

### 1. General Information

The Ice Dipper O 67mm is designed for efficient and safe ice handling in food and beverage applications. It is manufactured to comply with all applicable safety and quality standards, ensuring reliability and durability in use.

### 2. Safety Information

- Always handle the Ice Dipper with clean hands.
- Do not use the Ice Dipper for purposes other than intended.
- Ensure that the Ice Dipper is used on stable surfaces to avoid spills and accidents.
- Do not use sharp objects to clean the Ice Dipper to prevent damage.
- Keep the Ice Dipper out of reach of children when not in use.
- Regularly inspect the Ice Dipper for any signs of wear or damage. Discontinue use if compromised.
- Follow proper sanitation practices to maintain hygiene.

### 3. Product Specifications

- Material: Stainless Steel
- Diameter: 67 mm
- Height: 210 mm
- Weight: 200 g
- Color: Silver
- Suitable for: Ice Handling

### 4. Setup and Installation

1. Remove the Ice Dipper from its packaging.
2. Inspect the Ice Dipper for any visible damage. If damaged, do not use.
3. Place the Ice Dipper in a clean, accessible location near the ice source and food preparation area.
4. Ensure the area is dry to prevent slips and falls.
5. If using in conjunction with additional equipment, ensure compatibility and secure installation to prevent accidental movement.

### 5. Operation

- Use the Ice Dipper to scoop ice.
- Submerge the dipper into the ice and lift it out, allowing excess water to drain.
- Transfer ice to the desired location as needed.
- For best results, refill the Ice Dipper frequently to maintain a steady supply of ice.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the Ice Dipper before and after each use.
- Hand wash with mild detergent and warm water.
- Rinse thoroughly to remove any detergent residue.
- Avoid harsh chemicals or abrasive materials that could damage the surface.
- Dry completely before storing to prevent tarnishing and water spots.

### 7. Troubleshooting

- Problem: Ice does not easily scoop.  
Solution: Check for clumping of ice. Break up any clumps before using the Ice Dipper.
- Problem: Ice Dipper feels loose or unstable.  
Solution: Ensure it is on a stable, flat surface and has not been overloaded.
- Problem: Visible scratches or tarnishing.  
Solution: Clean the dipper promptly after each use to prevent residue buildup.

### 8. Disposal

- Dispose of the Ice Dipper according to local regulations.
- Stainless steel may be recyclable; check with your local recycling facility.
- Ensure that all items are cleaned before disposing to prevent contamination.

### 9. Contact

For further inquiries, please contact:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Eisformer O 67mm

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Eisformer O 67mm entschieden haben. Dieses Produkt ist für die Herstellung von perfekten Eiswürfeln konzipiert und eignet sich hervorragend für den professionellen Einsatz in Gastronomiebetrieben.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwendungshinweise: Der Eisformer ist nur für den vorgesehenen Zweck gedacht. Verwenden Sie ihn nicht für andere Anwendungen.
- Sicherheitshinweise: Halten Sie den Eisformer von Kindern fern. Scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.
- Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass der Eisformer nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten in Kontakt kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Lagerung: Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Durchmesser: 67 mm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Betriebstemperatur: -18 bis 0 °C
- Gewicht: 0,5 kg
- Kapazität: Bis zu 20 Eiswürfel pro Charge
- Zertifikate: CE, GS

## 4. Einrichtung und Installation

- Nehmen Sie den Eisformer aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Beschädigungen.
- Stellen Sie den Eisformer auf eine stabile, ebene Oberfläche in der Nähe einer Stromquelle.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt montiert sind und dass das Gerät sicher steht.
- Lassen Sie den Eisformer vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden in Betrieb, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie den Eisformer mit Wasser bis zur Markierung (max. Füllhöhe).
- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Warten Sie, bis die Eiswürfel vom Gerät produziert wurden, dies dauert in der Regel 15-20 Minuten.
- Entnehmen Sie die Eiswürfel vorsichtig nach dem gewünschten Zeitraum.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Eisformer regelmäßig, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob die Steckdose funktioniert.
- Eiswürfel formen sich nicht: Stellen Sie sicher, dass genügend Wasser im Behälter ist. Überprüfen Sie die Kühltemperatur.
- Übermäßige Geräuschentwicklung: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht vibriert.

## 8. Entsorgung

Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von elektrischen Geräten. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer anerkannten Recyclingstelle.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: IJs Dipper Ø67mm

## 1. Algemene Informatie

De IJs Dipper Ø67mm is een innovatief hulpmiddel voor het snel en eenvoudig scheppen van ijs. Deze dipper is ontworpen voor professioneel gebruik in horeca-inrichtingen, zoals restaurants en ijssalons, en biedt een combinatie van functionaliteit en efficiëntie.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de ijsdipper alleen voor het beoogde doel.
- Houd de dipper buiten het bereik van kinderen.
- Controleer de dipper vóór elk gebruik op eventuele schade of slijtage. Als er schade is, gebruik de dipper dan niet.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op of tegen de dipper om beschadiging te voorkomen.
- Het aanraken van bevroren oppervlakken kan leiden tot bevriezingsverwondingen. Draag altijd handschoenen of gebruik een doek bij langdurig contact.
- Maak de dipper na elk gebruik goed schoon om de veiligheid en hygiëne te waarborgen.

## 3. Productspecificaties

- Diameter: 67 mm
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Voltage: N.v.t.
- Vermogen: N.v.t.
- Capaciteit: Geschikt voor een standaardportie ijs

## 4. Installatie en Setup

1. Vul een geschikte ijsemmer met het gewenste type ijs.
2. Zorg ervoor dat de ijsdipper schoon en droog is voordat u deze in het ijs steekt.
3. Test de dipper in het ijs om te controleren of deze comfortabel en stevig in de hand ligt.
4. Er is geen verdere installatie nodig, de dipper is onmiddellijk gebruiksklaar.

## 5. Bedieningsinstructies

1. Neem de ijsdipper stevig vast aan het handvat.
2. Steek de dipper recht op in het ijs en draai deze iets om een goede schep te vormen.
3. Verwijder de dipper uit het ijs en kantel deze licht om het ijs in een bakje of cone te laten vallen.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de ijsdipper altijd na gebruik met warm water en zeep.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die de dipper kunnen beschadigen.
- Laat de dipper volledig drogen voordat u deze opbergt, zodat roestvorming wordt voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: IJs blijft plakken aan de dipper.  
Oplossing: Verwarm de dipper even onder warm water voor gebruik.
- Probleem: Dipper is moeilijk te hanteren.  
Oplossing: Zorg ervoor dat uw handen droog zijn en gebruik geen te koude handschoenen.

## 8. Afvalverwerking

- Dit product kan gerecycled worden. Zorg ervoor dat u het op de juiste manier inlevert bij een recyclingcentrum in uw omgeving.
- Volg lokale richtlijnen voor de afvalverwerking van metalen producten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cucharón para Hielo O 67mm

## 1. Información General

El cucharón para hielo O de 67 mm es un utensilio de cocina diseñado para extraer y servir hielo de manera eficiente. Fabricado con materiales de alta calidad, es perfecto para uso doméstico y profesional.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencia de Uso: Este utensilio es para uso exclusivamente en la manipulación de hielo. No debe utilizarse para otros fines.
- Supervisión: Mantenga a los niños y mascotas alejados durante su uso.
- Cuidado al Servir: Evite el contacto directo con superficies calientes.
- Manipulación: Use guantes si el frío extremo del hielo causa incomodidad.
- Almacenamiento: Asegúrese de guardar el cucharón en un lugar seco y refrigerado, lejos de fuentes de calor.
- Inspección Regular: Revise periódicamente el cucharón para detectar signos de daño. Reemplace si es necesario.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero inoxidable
- Diámetro: 67 mm
- Uso: Extracción y servicio de hielo
- Resistencia: Resistente a la corrosión
- Peso: 200 gramos
- Tipo: Cucharón con un diseño ergonómico y antideslizante

## 4. Configuración e Instalación

- Desembalaje: Retire el cucharón de la caja y elimine cualquier material de embalaje.
- Revisión: Inspeccione el cucharón para asegurarse de que no haya daños.
- Uso Inmediato: El cucharón está listo para su uso inmediato. No requiere instalación adicional.

## 5. Operación

- Uso Correcto: Sumerja el cucharón en la cubitera de hielo. Aplique una ligera presión y gire suavemente para liberar el hielo.
- Servir: Incline el cucharón y sirva el hielo en su bebida o recipiente correspondiente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Manual: Lave a mano con agua tibia y jabón. Enjuague bien y seque con un paño limpio.
- No usar en lavavajillas: Para preservar la calidad del material, no coloque en lavavajillas.
- Inspección: Almacene en condiciones secas y revise regularmente por daños o corrosión.

## 7. Solución de Problemas

- Problemas de uso: Si el hielo no se libera, verifique que el cucharón no esté atascado y ajuste la presión al retirar.
- Corrosión: En caso de aparición de manchas de corrosión, limpie con un producto específico para acero inoxidable.
- Quebraduras: Si se rompe, deséchelo y obtenga un reemplazo.

## 8. Eliminación

- Reciclaje: El cucharón está hecho de acero inoxidable, que es 100% reciclable.
- Descarte: Si ya no es utilizable, deséchelo en el contenedor de metales de su localidad o en un centro de reciclaje.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o requerimiento, comuníquese con nosotros:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du Produit - Ice Dipper Ø 67mm

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Ice Dipper Ø 67mm. Ce produit est conçu pour une utilisation optimale dans des conditions professionnelles de restauration et d'hôtellerie. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour assurer son bon fonctionnement et garantir votre sécurité.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation conforme : Ne pas utiliser l'Ice Dipper pour des fins autres que celles prévues.
- Surveillance : Ne laissez jamais le produit sans surveillance lorsqu'il est en utilisation.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants. Le produit contient des pièces petites et potentiellement dangereux.
- Dommages : Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou mal fonctionnant.
- Surface stable : Assurez-vous que l'Ice Dipper est placé sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Électricité : Si le produit est électrique, assurez-vous que les mains sont sèches avant de le manipuler. Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées.

### 3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Nom du produit : Ice Dipper Ø 67mm
- Dimensions : Ø 67 mm
- Matériel : Acier inoxydable de haute qualité
- Poids : 250g
- Utilisation : Idéal pour les bars et restaurants pour servir des boissons glacées.

### 4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez l'Ice Dipper.
2. Vérification : Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
3. Placement : Placez l'Ice Dipper sur une surface propre et sèche. Assurez-vous qu'il est stable et accessible.
4. Connexion (si applicable) : Pour les modèles électriques, branchez l'appareil à une prise de courant conforme.

### 5. Fonctionnement

- Pour utiliser l'Ice Dipper, plongez-le dans la glace selon vos besoins.
- Soulevez lentement pour servir la glace ou la boisson souhaitée.
- Assurez-vous de ne pas dépasser la capacité maximale recommandée à chaque utilisation pour éviter des déversements.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Avant le nettoyage, débranchez le produit (si applicable).
- Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer la surface.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs en métal.
- Assurez-vous que toutes les parties sont complètement sèches avant de ranger l'appareil.

### 7. Dépannage

- Problème : L'Ice Dipper ne collecte pas la glace.  
- Solution : Vérifiez si le produit est submergé correctement dans la glace.
- Problème : Pièces endommagées.  
- Solution : Ne pas utiliser le produit et contacter le service client.

### 8. Élimination

Pour la mise au rebut de l'Ice Dipper, suivez les réglementations locales concernant le recyclage des métaux. Veuillez ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers.

### 9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter notre service clientèle :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre Ice Dipper Ø 67mm.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto - Ice Dipper O 67mm

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Ice Dipper O 67mm. Questo prodotto è progettato per facilitare il servizio di bevande fredde, garantendo un'esperienza ottimale. Per ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Evitare il contatto diretto con l'acqua ghiacciata per lunghi periodi di tempo per prevenire ustioni da freddo.
- Non utilizzare l'Ice Dipper in presenza di acqua calda o sostanze chimiche aggressive.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie piana e stabile durante l'uso per prevenire ribaltamenti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o difetti.
- I bambini devono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

L'Ice Dipper O 67mm è progettato per un uso professionale e domestico. Di seguito sono riportate le specifiche tecniche:

- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Dimensioni: Ø 67 mm
- Capacità: Fino a 500 ml di ghiaccio
- Utilizzo: Prodotti alimentari e bevande
- Facilità di pulizia: Lavabile in lavastoviglie

### 4. Installazione e Montaggio

1. Scegliere una superficie piana e stabile per il posizionamento dell'Ice Dipper.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni.
3. Non è necessaria alcuna assemblaggio; il prodotto è pronto per l'uso immediato.

### 5. Funzionamento

- Riempire l'Ice Dipper con ghiaccio fino al livello desiderato.
- Inserire il Dipper nell'acqua da servire.
- Utilizzare il manico per sollevare ghiaccio o bevande secondo necessità.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni uso, sciacquare l'Ice Dipper con acqua calda e sapone delicato.
- Può essere lavato in lavastoviglie per una pulizia più approfondita.
- Asciugare accuratamente prima di riporre il prodotto.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il ghiaccio non si sostiene, assicurarsi che non ci sia stata una sovrapposizione o che il ghiaccio non sia eccessivamente bagnato.
- In caso di difficoltà nell'uso, consultare il punto di contatto per assistenza.

### 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento del prodotto. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici normali. Se il prodotto è danneggiato, si raccomanda di portarlo presso un centro di raccolta autorizzato.

### 9. Contatto

Per domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto l'Ice Dipper O 67mm. Assicuriamo un utilizzo sicuro e piacevole del prodotto.